

## ZMLUVA O PREVODE VLASTNÍCTVA

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 3 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z.z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách“)

medzi

### PREVODCA:

Obchodné meno: **Ľubomír Pavlík KASKADA Hotel and Catering**  
Miesto podnikania: 059 51 Poprad, Matejovce, Hlavná 3641/30  
IČO : 43500986  
DIČ: 1077263594  
IČ PDH: SK1077263594  
Registrácia: Živnostenský register Okresného úradu Poprad, č. ŽR: 740-21357

(ďalej len „prevodca“)

a

### NADOBÚDATEĽ:

Obchodné meno: **Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: Hraničná 662/17,058 89 Poprad,  
Štatutárny zástupca: Ing. Peter Ďuroška, podpredseda predstavenstva  
Ing. Mgr. Štefan Bukovič, člen predstavenstva  
IČO : 36 485 250  
DIČ: 20 200 20 706  
IČ DPH: SK 20 200 20 706  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sa , Vložka číslo: 10263/P  
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
IBAN: SK82 5600 0000 0042 3247 9055

(ďalej len „nadbúdateľ“)

### Článok I

#### Úvodné ustanovenia

- 1 Prevodca je stavebníkom a žiadateľom o vydanie kolaudačného rozhodnutia pre vodné stavby „SO 10 Kanalizácia splašková“ a „SO 11 Vodovod“, realizovaných v rámci hlavnej stavby „Rezort Hôrka I“ na pozemku parc. č. KN C 977/61 v katastrálnom území Hôrka, obec Hôrka, okres Poprad v zmysle stavebného povolenia č. j. OU-PP-OSZP-2019/020370-003-BT vydaného Okresným úradom Poprad, odbor starostlivosti o životné prostredie dňa 09.12.2019 (ďalej len „vodná stavba“). Stavebné povolenie nadobudlo právoplatnosť 03.01.2020.
- 2 Nadobúdateľ je právnickou osobou, zriadenou podľa osobitného predpisu, na ktorej podnikaní sa majetkovou účasťou podieľajú len obce, teda je subjektom, ktorý je v zmysle ust. § 3 ods. 2 zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách oprávnený byť vlastníkom verejných vodovodov a verejných kanalizácií.
- 3 Za účelom uvedenia vlastníctva vodnej stavby do súladu s ustanoveniami zákona o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách sa zmluvné strany dohodli na prevode vlastníckeho práva k dotknutej vodnej stavbe za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.

## Článok II

### Predmet zmluvy

- 1 Predmetom tejto zmluvy je prevod vlastníctva dokončenej vodnej stavby so všetkými právami s ňou spojenými, za podmienok ďalej uvedených v tejto zmluve.
- 2 Prevodca prevádza na nadobúdateľa vlastnícke právo k dokončenej vodnej stavbe a odovzdáva dokončenú vodnú stavbu nadobúdateľovi a nadobúdateľ dokončenú vodnú stavbu preberá do svojho vlastníctva.

## Článok III

### Podmienky uzavretia zmluvy

- 1 Prevodca vyhlasuje, že vodná stavba bola realizovaná v súlade s kvalitatívno-technickými parametrami a podmienkami zhotovenia určenými stavebným povolením, príslušnou projektovou dokumentáciou, slovenskými technickými normami, európskymi normami, všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 2 Prevodca zabezpečil vyhotovenie a najneskôr pri preberacom konaní podľa článku V ods. 2 tejto zmluvy odovzdá nadobúdateľovi kompletnú technickú dokumentáciu vodnej stavby v zmysle *Technického predpisu PVS, a.s. pre odovzdanie požadovaných dokladov k odovzdaniu a prevzatiu zrealizovanej líniovej stavby (vodovod, kanalizácia) od zhotoviteľa a v zmysle zoznamu dokladov požadovaných k prevzatiu nového vodovodu a novej kanalizácie do majetku PVS, a.s. a k prevádzkovaniu PVPS, a.s.*, ako aj osvedčené fotokópie zmlúv o dielo spolu s dokumentmi, na základe ktorých si nadobúdateľ bude môcť uplatňovať práva zo záruky na vodnú stavbu priamo u zhotoviteľa počas záručnej doby podľa zmluvy o dielo.
- 3 Prevodca sa zaväzuje najneskôr do skončenia kolaudačného konania zabezpečiť na svoje náklady zriadenie vecných bremien na pozemkoch, na ktorých je vodná stavba umiestnená a ktorými prechádza jej ochranné pásmo, v prospech nadobúdateľa a vklad práv zodpovedajúcich vecným bremenám do katastra nehnuteľností.

## Článok IV

### Odplata za prevod vlastníctva

- 1 Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k vodnej stavbe podľa tejto zmluvy sa prevádza na nadobúdateľa bezodplatne.
- 2 Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že z dôvodu alebo v súvislosti s prevodom vlastníckeho práva k vodnej stavbe podľa tejto zmluvy nemajú a ani v budúcnosti si nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie nároky na peňažné plnenie.
- 3 Prevodca vyhlasuje, že výdavky vynaložené na realizáciu stavby sú u prevodcu súčasťou obstarávacej ceny stavby a zostatková cena alebo obstarávacia cena boli pri bezplatnom odovzdaní zahrnuté do daňových výdavkov v zmysle ust. zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

## Článok V

### Ostatné ustanovenia

- 1 Zmluvné strany sa dohodli na odkladacej podmienke účinnosti tejto zmluvy, ktorou je nadobudnutie právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia vodnej stavby.
- 2 Odovzdanie a prevzatie vodnej stavby sa uskutoční preberacím konaním, najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, ktorý je zároveň dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v zmysle ust. ods. 1 tohto článku. Z preberacieho konania bude

spísaný protokol o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby, podpísaný poverenými zástupcami oboch zmluvných strán.

- 3 S prevodom vlastníctva k vodnej stavbe prevodca postupuje na nadobúdateľa práva vyplývajúce zo záruky a nároky zo zodpovednosti za vady vodnej stavby voči zhotoviteľovi. Prevodca sa zaväzuje najneskôr do desiatich (10) pracovných dní od účinnosti tejto zmluvy písomne oznámiť prevod vlastníctva vodných stavieb ich zhotoviteľovi.

## Článok VI

### Záverečné ustanovenia

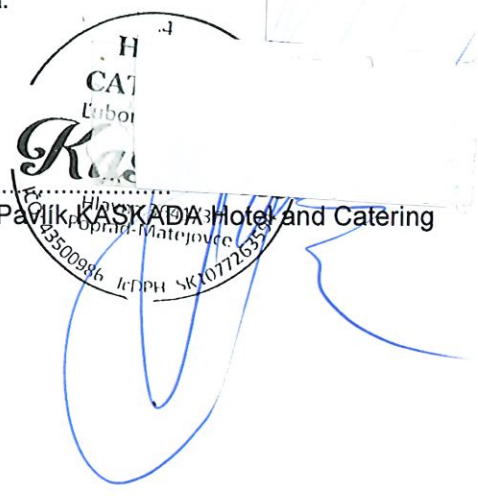
- 1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia vodnej stavby, ktorá je predmetom prevodu podľa tejto zmluvy.
- 2 Túto zmluvu možno zmeniť len obojstranným písomným prejavom zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
- 3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy sú určené pre každú zo zmluvných strán.
- 4 Pokiaľ niektoré ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo neúčinným, nespôsobuje to neplatnosť alebo neúčinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Ak je to nevyhnutné pre riadnu realizáciu zmluvy, zmluvné strany sa v prípade podľa predchádzajúcej vety zaväzujú bezodkladne začať rokovania a následne uzavrieť dohodu o nahradení neplatného alebo neúčinného ustanovenia takým ustanovením, ktoré je svojim obsahom a účelom najbližšie neplatnému alebo neúčinnému ustanoveniu.
- 5 Vzťahy, práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, ako aj ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 6 Zmluva je uzavretá podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, pričom prípadné spory z nej vyplývajúce, ktoré nebudú urovnané dohodou zmluvných strán, budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
- 7 Ak ktorákoľvek zmluvná strana nepodnikne žiadne kroky ohľadom akéhokoľvek neplnenia, porušenia, omeškania alebo nedodržania nejakej povinnosti vyplývajúcej zo zmluvy, takéto nepodniknutie krokov sa bez ďalšieho nepovažuje za vzdanie sa práv. Vzdanie sa práv musí byť pre každý jednotlivý prípad výslovné a vyjadrené písomne.
- 8 Zmluva obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán týkajúcu sa predmetu zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce dohody medzi zmluvnými stranami týkajúce sa predmetu zmluvy, či už písomné alebo ústne.
- 9 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

Nasleduje podpisová strana

V Poprade dňa 14.08.13

Prevodca:

Lubomír Pavlík KASKADA Hotel and Catering  
Poprad-Matejovce



Nadobúdateľ:  
Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.

Ing. Peter Duroška  
podpredseda predstavenstva

Ing. Mgr. Štefan Bukovič  
člen predstavenstva

Podtatranská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Hraničná 662/17  
058 89 Poprad  
IČO: 36485250, IČ DPH: SK2020020706  
-22-